

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 En la Isla al mes..... 2,50 ptas.  
 Resto de España al mes. 3,00 ptas.  
 Extranjero al año..... 60,00 ptas.  
 Número suelto..... 15 céntimos  
 Número atrasado..... 20 céntimos  
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

## DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, viernes 21 de Junio de 1935

OFICINAS

Redacción y Administración:  
 Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa  
 de la Abundancia 32

Teléfono 84

Telegramas: «BIEN MAHÓN»

—No se devuelven los originales—

Núm. 18 671

Año LXII

### DEFINICIONES FUNDAMENTALES

## España ha de ser ante todo, Nación

El Consejo acaba de acordar el alcance concreto que ha de tener la reforma constitucional para cuando ésta se plantee en las Cortes. El índice que extraoficialmente conocemos, es, desde luego, bastante alto. Por la reforma queda borrado de la fisonomía constitucional todo aquello que ha dado origen a las ignominiosas persecuciones religiosas que, realizadas, hirieron en lo más hondo de sus sentimientos a la mayoría del pueblo español. Tiende igualmente el nuevo texto constitucional a modificar en substancia todo aquello que tiene relación con la familia, la enseñanza y la propiedad en lo que tienen de principios básicos. Tampoco olvida el régimen autonómico instaurado, y de cuyos funestos resultados es triste ejemplo la región catalana. También existió una preocupación por otros aspectos políticos de menor cuantía.

Todo ello está bien, aun cuando nosotros, desde nuestro campo, deseáramos, naturalmente, una reforma más substancial e intensa, pues no tratamos de ocultar que nuestras ideas son por completo antagónicas a todo aquello que la actual Constitución representa.

Ahora nos abstraemos de todo ideal, frenando nuestro deseo de un cambio radical en la política de España. Pero no podemos pasar por alto un punto que el Consejo omitió en sus acuerdos, y que no solamente tiene una importancia sentimental, sino también altísima de concepto. Un punto que constituye lo más imperdonable que se debe a lo fraguado por las Cortes Constituyentes, que ofende y repugna a todo buen español consciente de serlo y de España, hay que tener una idea más elevada y de mayor enjundia y contenido, idea que deriva de la misma historia y de su propia significación en el mundo. España es, ante todo, una nación. Por la nación España vibraron en el siglo XV los sentimientos de Isabel la Católica, y por España, solamente por ella, sin la preocupación de un vocablo convencional, nomenclatura de política humana y no del concepto divino, inmarcesible de Patria en su sentido genuino y admirable, brilló el Siglo de Oro hasta asombrar al mundo.

Por tanto, el artículo primero de la Constitución, en su actual reforma debería empezar así: «España es una Nación». España es, en efecto, ante todo, nación. Nación española de caracteres eternos, immanentes, pese a todas las políticas, a todos los regímenes, a todas las aspiraciones justas o injustas de aquellos que se encuentran en los cómodos siales del Poder.

Para los españoles que lo son de verdad; para aquellos que sueñan y que mueren por el bien del país; para los que laboran de buena fe desde el plano de las nuevas creencias; para los que trabajan sin reposo en las contracorrientes de la oposición, España ha de ser ante todo, por su prestigio histórico, por su prosapia, por su trascendencia internacional, y no por el capricho de un Comité con atribuciones de reforma plasmado en un aserto constitucional, una Nación. Y, por tanto, posponerse a este concepto aquellos otros de menor cuantía que son los que los hombres se han obstinado en crear a su antojo. República o Monarquía, ante todo solamente Nación, en bien de su preclara significación en la historia del mundo.

(De «La Nación»).

## El peligro de una gran cosecha

De no surgir contratiempo alguno, la cosecha próxima de cereales promete ser abundantísima. En el Centro y Norte de España, los campos, en general, se presentan espléndidos. Hasta en aquellas tierras áridas de la provincia de Madrid, las plantaciones casi todos los años raquílicas, mezquinas, en el presente, se ven llenas de vigor y lozanía.

Esa situación agrícola que debiera ser motivo de satisfacción, en la actualidad resulta lo contrario. Porque una buena cosecha, vendrá a agravar el estado de nuestra agricultura cerealista, que no tiene mercado donde colocar sus productos.

Hoy los agricultores se quejan que no pueden dar salida a sus trigos, a causa de la abundancia de ese cereal. El Gobierno, aguijoneado por las quejas y lamentos de ellos, ha logrado que el Parlamento aprobase una ley, a fin de retener de momento 400.000 quintales métricos de trigo, que pesan sobre el mercado, sin salida que proporcione al labrador los medios para ir viviendo.

Si ahora, con un sobrante de medio millón de quintales métricos, la vida en el campo es angustiosa por falta de medios económicos, ¿qué va a pasar si a ese sobrante se le añade un aumento de medio millón, un millón o más de quintales a los que necesita el consumo nacional?

Vale la pena de preocuparse de tal contingencia, a fin de tomarse a tiempo y preparar las medidas necesarias de carácter interior y exterior, para hacer frente a tal situación y no esperar a que las quejas, protestas y lamentos de los agricultores, avivadas por las maniobras de quienes esperan hacer buena pesca en río revuelto, impongan al Gobierno una solución precipitada y como a tal, más o menos lesiva para los intereses del país en general.

Esa situación hoy que estudiarla antes que el conflicto estalle, porque planteado el conflicto, las cosas se hacen tarde y mal. Nosotros creemos que España, hoy, se halla en condiciones de salir bien de ese mal paso; con provecho, no solamente del agricultor, sino del país en general.

A ese problema, para darle solución, tanto como al mercado interior, hay que tener en cuenta el exterior.

La balanza de nuestro comercio internacional, se salda, desgraciadamente, con un saldo contrario o déficit de consideración. Su volumen va reduciéndose de año en año, el valor de nuestras exportaciones es cada año menor, pero el déficit de la balanza aumenta. El déficit del año 1932 fué de 237 millones de pesetas oro, el del año 1934 llegó a 249 millones. Nuestras exportaciones en 1932, alcanzan la cifra de 738 millones de pesetas oro, y en 1934 tan sólo la de 611 millones de pesetas. La situación de nuestro comercio exterior no tiene nada de alentadora. Pero el Gobierno puede aprovechar ese déficit, para aliviar la situación agrícola que puede plantearse por un excedente de la cosecha de trigo en el año en curso.

En esa situación angustiosa que se presenta para nuestra agricultura cerealista, podría recurrirse a tomar ejemplo de algo de lo que se ha hecho recientemente en Francia, en un caso parecido al nuestro en lo referente al trigo.

El Gobierno francés ha destinado unos 500 millones de francos para retirar ciertos trigos de la circulación, a fin de, una vez desnaturalizados, dedicarlos a la alimentación del ganado, sustituyendo a tortas, pajas y paja de semillas oleaginosas, que debían importarse.

Por qué no puede hacerse en España algo parecido? La importación en España de bagazos, tortas, pajas de semillas oleaginosas, pulpa de remolacha y raíces destinadas a la alimentación del ganado, de tres años a esta parte aumenta en proporciones considerables.

En 1932 se importaron de dichos productos, por valor de 96 783 pesetas oro. En 1932 dichas importaciones llegaron a 704 969 pesetas, en 1934 su valor llegó a la cifra de 3 067 000 pesetas y en el primer trimestre de 1935 el valor de dicha importación fué de 1 049 434 pesetas; importaciones que, de no atenderse, llegarán a fin de este año 1935, a más de 4 millones de pesetas oro. Si no llegan ya en este mes de dichos productos. La procedencia de esas mercancías, es de las posesiones Holandesas, China, Bélgica y Francia, como mayores países exportadores.

De reducirse esas importaciones, cosa que no puede hacerse en pocos días, por tratarse de cuestiones diplomáticas y de intereses creados, es preciso preparar las cosas a tiempo. Con ello podría beneficiarse no sólo a nuestros agricultores, sino al país en general. Porque se reduciría por un lado el déficit de nuestra balanza de pagos al exterior, y por otro, se daría salida al mercado interior a una cantidad de trigo que aliviaría la precaria situación en perspectiva. Hemos dado la voz de alerta. Los interesados, los técnicos, tienen la palabra.

(De «Diario de Barcelona»).

MIRON

### Socialismo crepuscular

Es significativa en extremo la votación efectuada en el Congreso celebrado hace poco por los socialistas franceses en Mulhouse. Una inmensa mayoría se pronunció, aplastando, las tendencias violentas, fascistas y dictatoriales, por el procedimiento democrático. Dos mil veinticinco votos pidieron el asentimiento de la mayoría del país a la idea marxista. En contra hubo setecientos setenta y siete; tres delegados fueron partidarios de una orientación más extremada.

Conviendría exponer estos hechos a las huestes del socialismo español. Son enseñanzas elocuentes de la experiencia que el mundo va adquiriendo acerca de las doctrinas y acerca de los medios de actuación.

La realidad no puede menos de influir sobre las masas, y la ley del equilibrio restablece las perturbaciones que en la conciencia y en la inteligencia del pueblo ejercieron la pasión y los apetitos malos. Esto no lo pueden comprender quizás todavía los socialistas españoles, los que acaudilan sus huestes, los que mantienen el tuego de la organización, los que se imponen para que la cohesión no se debilite. Claro es que en el estado llano están otros que por diversos fenómenos psicológicos o sociales han ido allí arrastrados, y permanecen prisioneros de su error o de compromisos absurdos. En el fondo de sus conciencias una sorda protesta les incita a rebelarse contra lo que ellos íntimamente repudian.

Un día se les atrajo con sus requerimientos, asegurándoles que para la implantación de esa nueva concepción del mundo, no era necesario ir contra las convicciones de la conciencia individual; que los caminos para transformar la sociedad son progresivos y apacibles. Más tarde, al siflado que ingenuamente no reniega de sus sentimientos religiosos, se le envuelve en el ridículo o se le condena con sanciones graves. Finalmente, el que creyó sumarse a una obra de regeneración social, política y económica asequible por vías de legalidad, se encuentra con una pistola humeante en la mano.

Contra esto ha reaccionado la sensatez natural del hombre, y así se observa una tendencia de moderación que es el presagio de un crepúsculo socialista en el mundo entero. Para que España participase de tan agradable evolución, bastaría con que los que se sienten engañados por los demás, o los que reconozcan haberse engañado a sí mismos, piensen formalmente en el retorno a los que unos deseos con torpeza reprímidos, les empujan cada día.

(De «Correo de Mallorca»).

### POLITICA INTERNACIONAL

## Ha terminado la guerra del Chaco

Cuando hace cerca de tres años comenzó la lucha por la posesión del Chaco, los bolivianos estaban mucho mejor preparados que sus adversarios, y pocas personas esperaban que los paraguayos pudiesen resistir al empuje de las tropas del altiplano, conducidas por el general alemán Hans Kundt. En efecto, éstas ocuparon el fortín de Boquerón y se prepararon para dar el salto a la isla Poi y de allí al Puerto Casado, en el río Paraguay.

Pero en aquel momento tan crítico para la pequeña República de un millón escaso de habitantes, intervino el coronel Estigarribia. Reconquistó Boquerón e impidió el avance boliviano hasta el río Paraguay. Ya era algo; ya era mucho. Pero los bolivianos no renunciaron todavía a la ejecución de su plan. Al Sur de Boquerón, en la región de Nanawa, la lucha se prosiguió encarnizada, durante varios meses. Hasta que el ya general Estigarribia ejecutó un admirable movimiento envolvente, cogiendo en un solo día a unos quinientos mil prisioneros, lo que en el Chaco equivale a medio millón en Europa.

Desde aquella victoria paraguaya—la victoria de Campo Vía—los bolivianos no levantaron cabeza hasta estas últimas semanas. Los soldados de Estigarribia se apoderaron de las importantes fuertes de Saavedra, Arce, Muñoz y muchísimos más. Llegaron cerca de Ballivián, reputado como inexpugnable, y efectivamente, el empuje paraguayo se estrelló varias veces contra el fortín, hasta que a fines del pasado año Estigarribia se apoderó de Cañada del Carmen, principal defensa de Ballivián, y de unos siete mil prisioneros. Poco después, casi simultáneamente, los paraguayos conquistaron todas las fortificaciones del centro de la región disputada (victoria de Piculbá), y en su rápido avance hacia el Oeste llegaron hasta el río Parapití y muy cerca de Villa Montes. El río en cuestión separa el Chaco de la Bolivia proplamente dicha y Villa Montes es la capital del territorio en litigio. Los paraguayos han conseguido, pues, apoderarse de la casi totalidad del Chaco: de un territorio extenso como la tercera parte de España.

Pero al pie de los Andes cambió la situación militar. Los paraguayos estaban lejos de sus centros y los bolivianos relativamente cerca. Lo mismo que la selva chaqueña favorecía a los paraguayos, la montaña que había que escalar facilitaba la defensa boliviana. Estigarribia cruzó el Parapití y se apoderó de la pequeña ciudad de Charagua, pero un contraataque boliviano contra su retaguardia (Boyubibe) le obligó a retirarse. Villa Montes, por su parte, resistió el ataque gracias a la sierra de unos mil metros que la rodea. Además, los recursos de un pequeño pueblo como el paraguayo son forzosamente limitados. Se imponía la paz.

Los paraguayos pueden estar satisfechos de sus admirables hazañas. Nadie hubiera pensado que se apoderarían de tantos fortines, incluso de Ballivián, y que sus armas victoriosas llegarían hasta los límites extremos del Chaco. Sin embargo, en el terreno disputado no había ningún objetivo cuya conquista hubiera podido imponer la terminación de la guerra. Los bolivianos podían retirarse y resistir hasta que se agotaran sus adversarios. La continuación de la guerra hubiera sido criminal e insen-

sato. Los paraguayos han alcanzado su finalidad; han convencido a sus enemigos de la imposibilidad de apoderarse del Chaco paraguayo. Los bolivianos comprenden ya que, para obtener un puerto en el río Paraguay, tienen que negociar con Asunción, en vez de recurrir a las armas. El honor de ambos beligerantes está a salvo.

Cuando se publiquen estas líneas, la lucha habrá cesado y pronto se procederá a la desmovilización. En la próxima Conferencia de la paz se tratará de trazar por fin una línea fronteriza entre el Paraguay y Bolivia, pues ha pasado más de un siglo sin que se hubiera hecho cosa tan elemental. Afortunadamente, el Chaco Boreal es suficientemente vasto para que dos países poco poblados puedan llegar a un acuerdo sobre su reparto equitativo.

UN DIPLOMATICO

(De «Las Provincias»).

### Ayuntamiento de Alayor

#### Sesión ordinaria celebrada el día 3 de Junio de 1935

Presidió el Sr. Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Borrás, Reurer, Pons Ameller, y Torres.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de un oficio del señor Alcalde del Ayuntamiento de Oviedo, pidiendo la aportación de este Ayuntamiento en libros, documentos o metálico, para la reconstrucción de la valiosa Biblioteca de aquella Universidad ovetense, que fué quemada como motivo de los últimos sucesos revolucionarios.

Convocar concurso para la contratación de suministro de víveres a este Hospital Municipal, durante el segundo semestre de este año.

Aprobar para su publicación en el «Boletín Oficial» de la Provincia, el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de Mayo pasado.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de Mayo pasado por los conceptos siguientes:

	Pesetas
Arbitrio sobre carnes	906'26
A deducir por descuento a los abastecedores de carnes cerdosas para su consumo particular	630'00
Producto líquido	276'26
Arbitrio sobre derechos degüello	165'70
Arbitrio sobre inspección sanitaria	397'26
Total	839'22

Proceder a la provisión de la Plaza de Sereno Suplente, vacante por defunción del que venía desempeñando Pablo Sintes Gomila, para lo que se hará la oportuna convocatoria con sujeción a las condiciones y cuadro de derechos y deberes interesantes al expresado cargo.

El Teniente 1.º señor Mascaró, refiriéndose a la Memoria que anticipó a su regreso del viaje a Madrid con la Comisión menorquina de que formaba parte, cuyos datos constan en el acta de la sesión precedente, se ratificó en los mismos y explicó con más minuciosidad de detalles las diligencias y gestiones realizadas por la misma, advirtiéndose al acuerdo para demostrar el agradecimiento de la

Corporación a los excelentísimos señores Presidente de la República, Jefe del Gobierno, ministros y demás funcionarios y personalidades que tuvieron el honor de visitar e interesar en cumplimiento de su cometido; y propuso se expresara al Muy Ilustre señor Delegado del Gobierno en Menorca vivo reconocimiento y gratitud, por haberse dignado acompañar a los representantes de Menorca, prestándoles en todo momento su ayuda y cooperación. Así fué acordado, y al propio tiempo expresivo voto de gracias que se hizo constar a favor del señor Mascaró, y demás representantes menorquines.

Y se levantó la sesión.

**VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy: Luis Gonzaga, S. J. confesor; Eusebio, Terencio, obispos; Demetria, v. g.; Rufino, Marcio, Cirilaco, Apolinar, Albano, mártires; Ursiceno, Martín, obispos; Leutfrido, abad.

La misa y oficio divino de hoy es de la Infraoctava del Santísimo Corpus Christi, con rito semidoble y color blanco.

**EXPOSICION DIARIA**

De siete a ocho de la noche en la iglesia de las Religiosas Concepcionistas.

**La fiesta del «Corpus» en Mahón**

Fiesta grande y en verdad que lo fué la del Santísimo Corpus Christi celebrada ayer, en medio de una pompa inusitada, en medio de los fervores del pueblo, día de recuerdos gratuitos para el corazón noble de la España católica, día de esperanzas fundadas al ver el potente resurgir de la fé heredada de nuestros abuelos. Día de gala, día de sol el de ayer, para hacer patente que otro Sol más retalagente brilla desde el Tabernáculo santo: tres jueves hay en el año...

Y las almas van a desretirarse abrazadas en la ardiente Caridad del divino Prisionero del Amor.

[Corpus Christi] Por antonomasia, es la fiesta magna de la sagrada Liturgia, es toda la economía de la Iglesia, es el eje inmovible de la vida católica. El centro de las dulzuras de los hombres y las complacencias infinitas de un Dios-humanado. Es además, la historia de las grandezas de España, en esa fusión de sentimientos que ha hecho vibrar las ciencias y las artes profanas al unísono de las creencias religiosas a través de los siglos.

La recepción de sacramentos en todas las iglesias, por parte de los fieles, acusaba desde las primeras horas de la madrugada un hecho consolador por el número considerable de Comuniones administradas, siendo notabilísimo el de hombres de todas edades y condición que así lo hicieron.

Dicho esto, excusado es añadir que las que tuvieron carácter de Comunión general, como la de Misa de siete en siete en Santa María, para los Congregantes del Palto, revisieron extraordinario esplendor.

Mucho espacio necesitaríamos para ponderar en justicia y detalle el magnífico golpe de vista que ofrecía nuestro primer templo. El buen gusto y el primor artístico que de año en año se ha ido acreditando, tuvo en el presente un auge insospechado. El concurso de las cooperaciones en el adorno fué verdaderamente popular, pues aumentaron en mucho las prestaciones personales, descolgando virtuosas damas de las más distinguidas familias mahonesas.

Por doquier se podían admirar a cual más perfecta, las combinaciones entre flores y luces, tapices, damascos, galas, símbolos y alegorías eucarísticas: espigas de trigo, cálices, cruces, etc.

El baldaguino del altar mayor convertido en ascua de oro, debajo del pabellón blanco monumental, entre cortinajes grana. Globos blancos y azules iluminados eléctricamente, circundaban su parte superior, alrededor de la imagen de la Santísima Virgen.

En el tabernáculo la Hostia-Santa, que en rica custodia de estilo gótico, quedó solemnemente de manifiesto a partir de las nueve y media de la mañana, hora que

la reverenda Comunidad de Beneficiados empezó el canto de Tercia para seguir luego la Misa mayor.

A las diez empezaba el oficio, siendo celebrante el reverendo don Antonio Tutzó, presbítero, cura ecónomo, asistido por los reverendos señores Villalonga y Cavaller, presbíteros. Don Fermín Rosas, presbítero, actuó de maestro de ceremonias.

La capilla de música de la parroquia, dirigida por don Gabriel Salord, presbítero, ejecutó con valiosos refuerzos y acompañada por la orquesta, la Misa de Sancho Marcano, y la «Sequencia», de autor desconocido. Se habilitó para la citada capilla de música la parte central inferior de la nave, debajo del órgano, para su mayor desenvolvimiento, puesto que la antigua tribuna resultaba insuficiente.

Ocupó la Sagrada Cátedra el reverendo don Francisco Jansá Guardiola, Pbro., quien habló de las grandezas de la Eucaristía considerando ésta en sí misma y en sus efectos. En su origen narrando la Institución y deshaciendo los errores de los racionalistas y protestantes.

En sí misma, bajo su triple aspecto: como verdad fundamental de la presencia real, como Sacrificio y como Sacramento.

Y en sus efectos, el recuerdo de la Pasión y la inhabilitación de Dios en el alma por la gracia que es prenda de la gloria futura. Exhortó a que para hallar la verdadera grandeza se busque el contacto con la Eucaristía.

Tuvo frases de felicitación para la Congregación del Palto en sus Bodas de Oro y al terminar infundió esperanzas de poder un día exteriorizar el culto eucarístico.

Cada media hora se relevaban los turnos de vela dispuestos, en los reclinatorios, consistentes en cuatro caballeros y cuatro señoras, servicio irreprochable a cargo de la Adoración Nocturna. Este servicio por lo que atañe a los caballeros, estuvo a cargo de la reverenda Comunidad de Beneficiados de doce y media a dos y media de la tarde.

Inmediatamente después del oficio el preste entonó el Te Deum, en acción de gracias por el feliz término del Año Jubilar, que fué cantado por el coro y la capilla de música antes citada con acompañamiento de órgano.

Durante el oficio ocuparon sitio de preferencia en el lado de la Epistola, los Congregantes del Palto, que como se ha dicho, en este día celebraban las Bodas de Oro de la asociación. También vimos a otras dignas representaciones de las entidades católicas de Mahón.

La asistencia de los fieles en permanencia devotísima en el templo fué algo que emocionaba hondamente y que dice mucho en favor de la religiosidad de nuestro pueblo.

Diferentes asociaciones practicaron durante el día varios actos colectivos de piedad.

A las cuatro de la tarde se cantaron solemnes Vísperas, siguiendo las Completas, el santo Rosario y el ejercicio del mes del Sagrado Corazón de Jesús.

Una hora antes de la anunciada para la procesión el templo estaba completamente lleno, y a las seis era muy difícil poder lograr el acceso en él.

Con gran dificultad, se puso en marcha el cortejo religioso que desfilaron por los pasillos centrales de la gran nave, cuajado su suelo por oloroso mirto Niños y jovencitos con sendos ramos de flores y cirios encendidos, niñas en traje de primera Comunión, congregantes maritanos, Juventud Católica, adoradores nocturnos, etc. El pendón de honor había sido este año confiado a don Jaime Vidal Villalonga, al que acompañaban como cordinistas el señor Seguí Carreras (don Juan) y el director de EL BIEN PUBLICO.

A continuación marchaba el reverendo Clero precedido de la valiosa cruz procesional, y de los seminaristas, seguían los turiferarios y bajo palio, cuyas varas eran sostenidas por individuos de la Congregación en traje reglamentario de etiqueta, el Santísimo Sacra-

mento en manos del preste reverendo señor cura ecónomo don Antonio Tutzó, presbítero, actuando de ministros los coadjutores señores Villalonga y Cardona Sintes, presbíteros.

Los congregantes Centuriones de San Cornelio daban guardia de honor a Su Divina Majestad, con sus vistosos uniformes de restauración reciente y con emblemas que eran usados por primera vez.

Una vez pudo llegar el preste al templete santuoso levantado en el centro de la Iglesia y depositada que fué la Custodia en él, D. Francisco Jansá, Pbro. desde el púlpito dirigió una breve exhortación a la multitud, ponderando las excelencias de la Institución de la fiesta del SS. Corpus Christi que ha recibido siempre los homenajes más cálidos de la literatura, de la música, de la pintura, de las artes y de las ciencias, así como de las multitudes creyentes como lo atestiguan los éxitos de los Congresos Eucarísticos Internacionales del que ha quedado como Himno verdaderamente nacional entre los españoles el que estrenó en ocasión de celebrarse aquí en Madrid, «Cantemos al amor de los amores...»

Coreado por todo el pueblo y dirigido por la capilla de música del señor Salord, Pbro. con acompañamiento de orquesta, fué cantado dicho Himno Eucarístico, estrenándose en esta ciudad el canto de la celebrada estrofa del mismo, a cinco voces, escuchada por la muchedumbre con vivísima emoción.

El cortejo regresó al altar mayor mientras el coro y la orquesta alternaban sus cantos litúrgicos.

Fué entonado el Te Deum y seguidamente se cantó por la orquesta el Tantum ergo, dándose al pueblo la bendición con el Santísimo y procediéndose a la reserva.

A las siete aproximadamente se inició el desfile del enorme concurso que llenó durante largo rato las principales vías de la ciudad, comentándose por todos el éxito de la gloriosa jornada.

Ello unido al repique de las campanas y al cierre de todos los principales comercios corroboraba que la gran mayoría del pueblo se había unido a la españolisima fiesta del Santísimo Corpus Christi.

**CONCURSILLOS**  
**Base Naval Secundaria de Baleares**

A las diez de la mañana del día 22 del actual se celebrará en esta Base Naval concursillo público para contratar la adquisición e instalación de los postes de sujeción de las antenas de la Estación Radio, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concursillo.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 18 de Junio de 1935.— El Comisario: P. A. Antonio Egea Abelenda.

A las once de la mañana del día 22 del actual, se celebrará en esta Base Naval concursillo público para contratar la adquisición de dos motores de explosión de 30 H. P. con destino a las Defensas Submarinas de Mahón Fornells, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concursillo.

El pago de este anuncio será de cuenta del contratista.

Mahón 18 de Junio de 1935.— El Comisario P. A. Antonio Egea Abelenda.

**MOTO PARA VENDER**

Vendería moto «Norton» rápida, bien conservada, precio económico. Informarán: TALLERES ANGLADA, en Ciudadela.

**VINCITOR, S. A.**  
ASISTENCIA DE CIRUGÍA Y ESPECIALIDADES  
CLÍNICA DE PRIMER ORDEN  
LA MAS ANTIGUA EN ESTA MODALIDAD DEL SEGURO  
Cifuentes, 61. — MAHÓN  
Balmes, 62, pral., 1.ª. — Teléfono 21303. — BARCELONA  
También informarán en:  
Ciudadela: GUILLERMO TORRES.—Asalto, 22.  
Aloyor: MELCHOR GORNÉS.—Alcalá Zamora, 19.  
22 25 28 51 5 7 12 15 18 21

**JOYERÍA SINTES**  
Inmenso surtido de estilográficas con plumilla de oro, desde SEIS PESETAS  
**RELOJES**  
«Longines», «Omega», «Cyma», «Roman» y otras marcas, en bolsillo y pulsera, para señora y caballero  
GRAN SURTIDO ARTÍCULOS PARA REGALO

**ARMARIOS FRIGORÍFICOS ELECTROLUX**  
UNIVERSALMENTE CONOCIDOS  
No tienen motor. No producen ruidos, ni vibraciones, ni estorbos en la radio. Funcionan indistintamente por ELECTRICIDAD, GAS o PETRÓLEO a máxima satisfacción. Necesario tanto en la ciudad como en el campo. Nuevos modelos SIN AGUA de todos los tamaños y precios. Grandes facilidades de pago. Pida catálogos y detalles a nuestro representante: GUILLERMO J. ORFILA, Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. MAHÓN.

**AUTOS CORREOS**  
**AVISO AL PÚBLICO**  
Para los días 22, 23 y 24 del corriente y con motivo de las tradicionales fiestas de San Juan, en Ciudadela, esta Empresa ha acordado hacer una rebaja a los señores pasajeros que tomen billete de ida y vuelta.  
El precio de dicho billete será de 8 pesetas.  
El día 24, una vez terminadas dichas fiestas, habrá coches disponibles para el regreso.  
Los billetes se despacharán en la Administración Plaza República número 9.

**CRÓNICA**

**De viaje**  
A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» llegaron ayer mañana la condesa de Torre Saura e hijos; don Domingo Batet; doña Isabel Mayans viuda de Vila; el abogado del Estado don Tomás Goñalons Escrivá y señora; don Jaime Ferrer Aledo e hijos doña Margarita y don Humberto; doña María Pavia de Pons e hijos; el reverendo Padre fray José de San Juan de la Cruz; el médico don Santiago Maspocho Vives y señora; el comandante de Artillería don Manuel Quintero Ramos Izquierdo; el auxiliar de Gobernación don Miguel Coll Carreras; don Juan Gomila Riudavets, señora e hija; el auxiliar de Instrucción don Luis Mir Orfila; don Jaime Pons Juaneda; don José Antonio Cones; don Miguel de Torres y don Domingo Estrada e hija.

También llegaron en dicho buque el capitán, oficialidad y tripulación que ha de conducir el vapor «Río Beasós» a Barcelona.

Para Barcelona salieron ayer tarde de donña María Gallo de Jerez; don Juan Gomez de Tejada y don Sebastián Ferrer.

De Palma a bordo del vapor «Delfín» han llegado esta mañana don José Quint Zoforteza y señora; el teniente coronel de Carabineros don Fernando Piña Agulló; el Comisario de la Base Naval Secundaria de Baleares don Jaime Salvá y señora; las señoritas Juana Riudavets Amengual y Consuelo Tutzó Coll; el notario don Ramón Ballester Llambias y el equipo de fútbol «Baleares F. C.»

**Defunción**  
A las siete de la mañana del día de ayer entregó su alma al Creador, el propietario del predio Torax Nou y vecino de Villa Carlos, don Bartolomé Villalonga Vidal, (que Gloria goce).

El finado ostentaba el cargo de Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Villa Carlos desde hacía cuatro años, habiendo formado parte de aquel Consistorio en repetidas ocasiones, gozando de generales simpatías y siendo popularísimo, no tan solo en Villa Carlos y Torax sino en toda la isla. Hombre de inteligencia clara y de bondad natural, generoso y humanitario, deja en pos de sí una estela de

recuerdos y gratitudes, ya que eran muchos en él encontraban el apoyo material y moral en sus tribulaciones. Las cualidades destacadas del finado le convertían en un buen profesor, protector y padre de los que le rodeaban y que hoy lloran su pérdida.

Una enfermedad cruel ha minado en breve tiempo su complejión robusta, enfermedad soportada con ejemplar resignación, saliendo únicamente de sus labios palabras consoladoras para los que le rodeaban, a los que advertía «se ha acabado una existencia para empezar otra», visitando la vida de un tramonto a la que como fervoroso creyente, se entregaba confiado.

Elevamos una oración al Altísimo por el eterno descanso del alma del finado y enviamos a su familia el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

**Pastelería ADRIÁN**  
**Sábado y Domingo**  
**Exposición de DULCES**

**Las fiestas de Ciudadela**  
Reina gran entusiasmo ante la proximidad de las fiestas de San Juan en Ciudadela, que este año revestirán excepcional importancia y esplendor.

Para asistir a las grandes fiestas de su ciudad natal, en los vapores correo llegan buen número de ciudadelanos.

**Las regatas de la Liga Marítima**  
Conforme los acuerdos adoptados en la Junta celebrada ayer por la Liga Marítima, organízase para la presente temporada interesantes regatas a vela, esperando que los propietarios de embarcaciones al atender a la llamada que les dirige la mentada entidad, coadyuvarán al fomento del deporte náutico en nuestro incomparable puerto.

La Junta de la Liga Marítima tiene en proyecto organizar regatas a remo, concurso de natación y otros festejos, para los que reúne excepcionales condiciones nuestro puerto.

**Carrera de bicicletas en San Cristóbal**  
De San Cristóbal nos escriben que se está organizando para el

día 30 de los corrientes en la villa, una interesante carrera de bicicletas a base del mismo modo que efectuaron los señores en la prueba celebrada recientemente en Mercadal.

El circuito será: S. n. C. Ferrerías, Mercadal y San Cristóbal, con un recorrido total de 100 kilómetros. Tomarán parte en la carrera los ciclistas más destacados de la isla, disputándose unos premios no igualados en clase de carreras.

Dado el resultado de la carrera de Mercadal, se espera con entusiasmo esta prueba que ofrecerá sorpresas, ya que cada uno de los corredores, al estar do es una incógnita y difícil de prever.

**Rijense en la Exposición**  
— EN —  
**CASA PAPPALÀ**  
Aviso a los navegantes  
Teniendo que verificarse por las fuerzas del Regimiento de Artillería de Costa ejercicio de fortificación de la fortaleza de la Mola con motivo del día 21 del actual, desde las 10 hasta las 12:30 horas, cuando las mismas horas, realizándose otro ejercicio el día 27 del actual, se ejecuten los citados ejercicios en el Pabellón Nacional estará izada bandera roja en la Batería de la Mola, lo que se avisa a los navegantes para evitación de accidentes.

**Noticia de fútbol**  
En el campo del Stadium de Mahón, y en partido amistoso, se chocaron el equipo del Regimiento de Infantería núm. 39 y el equipo Deportivo Menorca.

El encuentro fué reñido, logrando alcanzar la victoria el equipo azul por el score de 1 a 0. Arbitró regular el señor Llobet.

**Movimiento demográfico**  
**NACIMIENTOS**  
Día 13 de Junio  
Antonio Carreras Sintes, nacido en la calle Cos de Gracia número 216.  
Francisca Pons Fortuñ, nacida en la calle del Sol número 70.  
Martina Pons Capó, nacida en la calle Santa Escolástica número 41.

**DEFUNCIONES**  
Día 13 de Junio  
Lorenzo Coll Orfila, 69 años, falleció en la calle Santo Domingo número 7.  
Día 14  
María Avelina Florit Cardona, 17 años, falleció en la calle Pírron y Caules número 11.  
Día 17  
Juan de Jesús Coll Pons, 2 meses y medio, falleció en la calle de los Frailes número 44.

**NOTICIAS MARÍTIMAS**  
Ayer llegó procedente de Barcelona con 89 pasajeros, balli y 30 toneladas de carga, el vapor correo Jaime II, cuyo buque zarpó por la tarde a las siete para el punto de procedencia con pasaje, correspondencia y 11.000 kilos de carga, momento diverso consistente en 11 cajas aves y conejos; 117 cajas queso y mantequilla; 5 jaulas huevos; 17 cajas con langostas vivas; 46 paquetes calzados; 10 bultos pargatas piso de goma; 4 bultos tejidos algodón; 14 bultos muebles usados; 89 bocoyes y barriles vacíos y otros artículos.

—Llegaron de Barcelona y Palma respectivamente los motoreros «Pons Martí» y «Flor del Mar». —A primeras de hoy ha llegado procedente de Palma con 63 pasajeros, balli y carga, el vapor «Delfín», cuyo buque zarpó por esta noche para la capital de la provincia.

—Esta mañana ha zarpado para Barcelona, en cuyo puerto será desguazado, el vapor «Río Beasós» al mando del capitán don Alvaro Pons Abelló.

**LIGA MARÍTIMA ESPAÑOLA**  
**Inauguración de la temporada**  
El próximo domingo día 23 se celebrarán regatas a la vela de seis hasta 23 palmos. Los que deseen tomar parte en dichas regatas deberán inscribirse en la Comisaría de la Liga hasta las 12 del día siguiente.  
La regata empezará a las 15:30.

**YOGHOURT**  
Se prepara diariamente en FARMACIA MIR  
Pírron y Caules número 13

# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 19 a las 18.

## Consejo en Palacio

Los ministros acudieron al Palacio Nacional, donde se celebró un Consejo, presidido por el señor Lerroux, antes de la reunión que presidió Su Excelencia.

El Consejo quedaba reunido a las diez.

Después de esta reunión, el ministro de Comunicaciones dio una referencia a los periodistas.

De Lucía que la Banca Española se ha dirigido al Gobierno llamándole la atención sobre el proyecto de Trabajo referente a las Cajas de Ahorro.

A juicio de la Banca, este proyecto les perjudica.

Lo estudiaremos y se resolverá en consecuencia.

La Sociedad de la Cría Caballar solicita atención para las obras del hipódromo de Madrid que marchan con lentitud.

Se solucionará este asunto.

Las sociedades constructoras han replicado que el proyecto que presentó a las Cortes el ministro de Marina señor Royo Villanova de habilitar buques minadores a la Constructora Naval que ésta reparta equitativamente entre las diversas entidades constructoras que atraviesan la misma crisis por falta de buques en construcción.

El ministro de Marina señor Royo Villanova quedó encargado de solucionar este asunto.

Ha sido aprobado, termino diciendo el Sr. De Lucía, el plan completo de armamento, municiones y material de las Divisiones y Cuerpos de Ejército que comprenderá a los efectivos en pie de guerra.

Añadió el señor De Lucía que la Banca Española se ha dirigido al Gobierno llamándole la atención sobre el proyecto de Trabajo referente a las Cajas de Ahorro.

A juicio de la Banca, este proyecto les perjudica.

Lo estudiaremos y se resolverá en consecuencia.

La Sociedad de la Cría Caballar solicita atención para las obras del hipódromo de Madrid que marchan con lentitud.

Se solucionará este asunto.

Las sociedades constructoras han replicado que el proyecto que presentó a las Cortes el ministro de Marina señor Royo Villanova de habilitar buques minadores a la Constructora Naval que ésta reparta equitativamente entre las diversas entidades constructoras que atraviesan la misma crisis por falta de buques en construcción.

El ministro de Marina señor Royo Villanova quedó encargado de solucionar este asunto.

Ha sido aprobado, termino diciendo el Sr. De Lucía, el plan completo de armamento, municiones y material de las Divisiones y Cuerpos de Ejército que comprenderá a los efectivos en pie de guerra.

Se suspende la discusión.

Comin defiende la proposición pidiendo que no se celebre sesión mañana día del Corpus.

Valentín, de Izquierda republicana, se opone.

Se originan protestas y contra protestas.

Opónense también Pérez Madrugal y Bedoya.

Defienden la vacación Moreno Herrera y el conde de Rodezno.

Se rechaza la proposición por 114 votos contra 28.

Acuérdase que se celebre sesión nocturna.

Reanúdase la discusión del presupuesto de Trabajo.

Alfredo Martínez consume un turno contra la totalidad.

Interviene Labandera, quien examina el estado actual de la sanidad y los seguros sociales.

El ministro señor Salmón pronuncia un discurso, resumen del debate, defiende los presupuestos y explica algunas reducciones.

Acéptanse varios votos y se rechazan enmiendas.

Intervienen Villanueva y Rodríguez Jurado.

Se suspende el debate.

Y se levanta la sesión a las 8:30

## Congreso

A las 4:05 abre la sesión el señor Alba.

Desanimación en escaños y tribunas.

Aprobada el acta de la anterior, se entra en el orden del día.

Reanúdase la discusión del presupuesto de Trabajo.

Ramos Acosta consume un turno en contra.

Entra el ministro de Obras y toma asiento en el banco azul.

Ramos Acosta alude a los aspectos del problema sanitario.

El doctor Palanca, ceditista, consume un turno en contra y refuta los argumentos de Ramos Acosta.

Simón del Castillo consume otro turno en contra y señala las deficiencias de la sanidad española.

Fuentes Pila se refiere a las palabras del señor Chapaprieta referentes a la nivelación presupuestaria. Señala los aumentos con que van apareciendo en el presupuesto del Ministerio de Trabajo, que a su juicio, pueden modificarse quitando partidas que estima innecesarias.

Se suspende la discusión.

Comin defiende la proposición pidiendo que no se celebre sesión mañana día del Corpus.

Valentín, de Izquierda republicana, se opone.

Se originan protestas y contra protestas.

Opónense también Pérez Madrugal y Bedoya.

Defienden la vacación Moreno Herrera y el conde de Rodezno.

Se rechaza la proposición por 114 votos contra 28.

Acuérdase que se celebre sesión nocturna.

Reanúdase la discusión del presupuesto de Trabajo.

Alfredo Martínez consume un turno contra la totalidad.

Interviene Labandera, quien examina el estado actual de la sanidad y los seguros sociales.

El ministro señor Salmón pronuncia un discurso, resumen del debate, defiende los presupuestos y explica algunas reducciones.

Acéptanse varios votos y se rechazan enmiendas.

Intervienen Villanueva y Rodríguez Jurado.

Se suspende el debate.

Y se levanta la sesión a las 8:30

## Manifestaciones de Alba

El Presidente del Congreso señor Alba nos manifestó que mañana se discutirán los presupuestos de Gobernación y África occidental.

Añadió que presidió la comisión del Tribunal de Cuentas.

No pudo discutirse en la sesión de la Cámara la proposición sobre el proceso de Casas Viejas porque el ministro de Justicia le manifestó que no era procedente la proposición toda vez que la sentencia no es todavía firme.

La proposición se reproducirá con arreglo al dictamen de la Secretaría técnica de la Cámara.

Termino diciendo que Rodríguez Jurado ha presentado una proposición sobre la devolución de bienes a los grandes de España.

## Las obligaciones y los empréstitos

Firmada por Rahola en primer término, ha sido presentada a la Mesa de la Cámara una proposición, pidiendo que las corporaciones locales no puedan desatender las obligaciones derivadas de los empréstitos que hayan concertado.

## Una noticia desmentida

El señor Rahola ha desmentido la noticia de que él y el señor Pellicena, también de la Liga, vayan a intervenir en el acto político de las derechas en el campo de Mesalla (Valencia).

## El proceso de Casas Viejas. Una proposición a la Cámara

El texto de la nueva proposición de Renovación Española sobre el proceso de Casas Viejas, dice que la Cámara debe pedir al Ministerio de Justicia el sumario instruido por este proceso y testimonio de personas que hayan ostentado representación parlamentaria al objeto de que los diputados puedan con conocimiento de causa, ejercer el derecho que les concede el reglamento.

## El Corpus en provincias

Las noticias de provincias dicen que la festividad del Corpus se ha celebrado con grandísima animación en Toledo, Sevilla, Málaga y Granada, donde salieron las pro-

Cuba señor Alvarez Buñia, el cónsul de España en Dublín, el gobernador civil señor Morata, el secretario del Supremo y otros.

## Un cotel a la minoría radical

El Presidente del Congreso señor Alba ha invitado a la minoría radical a un cotel para el día 26 de los corrientes.

## Manifestaciones de Chapaprieta

El ministro de Hacienda señor Chapaprieta ha manifestado que no ocurre novedad en la discusión presupuestaria.

Dijo que por la tarde se discutiría el presupuesto de Gobernación, mañana el de Industria y la próxima semana los de Hacienda e Instrucción, el de Obligaciones a extinguir en la zona de África y por último los ingresos y el articulado de dichos ingresos.

Creo que la discusión se llevará sin ninguna dificultad.

Esta tarde, ha añadido el ministro, me dedicaré a estudiar el articulado de la ley.

El asunto de las Cajas de Ahorro es cuestión interesante, porque asciende a 2.376 millones de pesetas el dinero que hay en ellas y hay que buscar solución para que esté siempre en manos de la Hacienda.

Respecto a la protección a la industria, dijo que como era ella una cuestión compleja, no la estudiará hasta que se terminen los presupuestos.

En el Ministerio de la Gobernación hemos sido recibidos por el señor Portela Valladares, que no tenía noticias para la prensa.

Idéntica manifestación hicieron en los demás departamentos ministeriales.

## Sin noticias

En el Ministerio de la Gobernación hemos sido recibidos por el señor Portela Valladares, que no tenía noticias para la prensa.

Idéntica manifestación hicieron en los demás departamentos ministeriales.

## Se reúne la comisión de Guerra

Se ha reunido la comisión de Guerra con asistencia del ministro señor Gil Robles.

El ministro informó acerca de los proyectos leídos últimamente, encareciendo a la comisión que acelerare los dictámenes para que puedan ser aprobados antes de las vacaciones.

Al salir el señor Gil Robles de la reunión dijo que hoy o mañana esperaba que se dictaminarían los proyectos pendientes.

El señor Pérez Rozas manifestó que se había emitido dictamen después de escuchar al señor Gil Robles.

## El auxilio económico a Sevilla

El ministro de Hacienda levará al Consejo de ministros de mañana un proyecto que modifica algunos extremos del auxilio económico al Ayuntamiento de Sevilla.

## Sesión del Congreso

A las 4:20 abre la sesión el señor Alba.

Desanimación en escaños y tribunas.

En el banco azul los señores Lerroux, Velayos y Portela Valladares.

El señor Lerroux lee el proyecto de suspensión de las elecciones vocales del Tribunal de Garantías.

Entrase en el orden del día.

Deniéganse varios suplicatorios.

Apruébanse sin discusión los presupuestos de gastos de África occidental.

Discútese el presupuesto de Gobernación.

Se pasa a discutir el articulado por no haber diputados que pidan la palabra contra la totalidad.

Intervienen Rodríguez de Viguri, Villanueva, Calderón y el ministro de la Gobernación.

Son aprobados los presupuestos.

Se entra en la sección de ruegos y preguntas.

Muñoz Nieva formula uno de carácter local y contestale el ministro de la Gobernación.

Moreno Quesada pide que se pague los salarios a los marineros de la Marina Civil que no perciban ningún ingreso.

Baig ruega al ministro de Trabajo que se discuta cuanto antes el proyecto regulando la situación de los profesores de orquesta. Después otro de menor importancia.

Y se levanta la sesión a las siete de la tarde.

## El Corpus en provincias

Las noticias de provincias dicen que la festividad del Corpus se ha celebrado con grandísima animación en Toledo, Sevilla, Málaga y Granada, donde salieron las pro-

# ALCALDÍA DE MAHÓN

17.ª RELACION de las cantidades entregadas a esta Alcaldía con destino a obras públicas municipales para remediar la crisis obrera de esta ciudad.

Num de orden	NOMBRES Y APELLIDOS	DOMICILIO	Cuota suscrita	
			Semanal	Mensual
			PESETAS	PESETAS
Suma anterior.			11.888'40	
606	D.ª Bárbara Soler Vinent	Asilo Calabria	200'00	
607	D. Diego Sanz (20 Abril)	Patrón barquilla		5'00
		Tabacalera		25'00
608	D. Francisco Tomás Morro	P. y Caules		5'00
609	D. Diego Sanz (14 Junio)	Patrón barquilla		5'00
		Tabacalera		5'00
			12.123'40	

Producto recaudación cuotas semanales desde el 13 de Abril hasta el 15 Junio 1935 4.450'25

Total recaudado 16.573'65

Mahón 17 de Junio de 1935. — El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

cesiones lucidísimas sin incidentes.

## Los sucesos de Turón

Oviedo. — Ha continuado el Consejo de guerra por los sucesos de Turón.

Declararon los procesados Amaro, Moro, Nicolás Martínez y Aristides Castañón, diciendo que participaron en los sucesos coaccionados y apaleados.

El fiscal leyó su informe en el que pide la pena de muerte para Amador Fernández y otros 15 procesados.

Los defensores pidieron serenidad para evitar un error judicial.

Mañana continuará la vista.

## La ley de caza

El ministro de Agricultura leyó en el Congreso un proyecto que se refiere a hacer compatible el aprovechamiento de las especies que son objeto de caza con la necesaria conservación.

Por lo que afecta a Baleares, la veda comenzará el primero de Febrero y terminará el 15 de Agosto.

## Manifestaciones de Alba

El señor Alba manifestó que estuvo en la comisión especial del Tribunal de Cuentas.

El programa para la sesión de mañana será: Primero, el presupuesto de Guerra, después el proyecto de aumento de guarnición en Asturias y modificación del título segundo del Estatuto Municipal.

A continuación si el ministro de Justicia comunica la sentencia de Cádiz por los sucesos de Casas Viejas expresando que ésta es firme, se discutirá la proposición de Renovación Española.

Dijo que el lunes se celebraría sesión y cree que la semana próxima se ultimarán los presupuestos.

Termino diciendo que la semana próxima se publicará en el «Gaceta» el dictamen de la comisión del Tribunal de Cuentas. En cuanto al personal, se pondrá al habla con Lerroux para tratar del asunto.

## Emisión de las compañías ferroviarias

La comisión de Obras Públicas ha dictaminado el proyecto sobre autorización a las compañías ferroviarias de emitir bonos de Tesorería por cincuenta millones con algunas modificaciones en el articulado.

## Comunicaciones marítimas

La comisión de Comunicaciones Marítimas aprobó los capítulos sobre definiciones de la adicional, únicos que faltaban.

La comisión tiene el propósito de que queden sobre la Mesa de la Cámara la semana próxima.

## Gestiones para cambio de penal

Santaló continúa las gestiones sobre el traslado de los exconcejeros de la Generalidad a otro penal.

Le preguntaron si creía que todos serían trasladados al mismo penal contestando que este era su deseo. El ministro de Justicia también es partidario de ello.

## La labor de presupuestos

El Presidente de la comisión de presupuestos nos manifestó que se han ultimado los de Hacienda y Contribuciones.

Se ha pedido los proyectos de los Jurados Mixtos, el prespue-

to del Parlamento y el del Tribunal de Cuentas para examinar los gastos.

Respecto al cobro oro, dijo que quizá lleve el asunto al articulado de la ley de presupuestos para que se examine periódicamente la carestía de la vida y la situación de la moneda de cada país para señalarlo que deben percibir los funcionarios.

## Prensa Asociada

## COTIZACIONES

### Crédito Mercantil de Menorca

### MAHON

### Bolsa de Barcelona del día 20 de Junio de 1935

Amort. 5 por 100 A. 1920	97'15
Id. 5 id. B. id.	97'15
Inter. 4 id. A.	76'10
Id. 4 id. B.	76'10
Amort. 5 id. A. 1917	95'50
Id. 5 id. B. id.	95'50
Id. 5 id. A. 1927 II.	103'10
Id. 5 id. B. id. lib.	103'10
Exter. 4 id. A.	93'75
Id. 4 id. B.	93'75
Obligaciones Norte Prioridad	61'25
Alicantés 3 % 1.ª hipoteca.	54'25
Céd. B. Hip. de España 4 %	91'25
» » » » 5 %	99'00
» » » » 6 %	108'25
Franco cheque París	00'00
Liras id. Roma	00'00
Dollars id. New-York	00'00
Libras id. Londres	00'00
Reichmarks id. Berlín	00'00

### MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	249'50
Onzas y sus fracciones	249'50
Isabelinas	250'50

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Diferencia	Papel
Obl. Ayunt.º Mahón 5 % 1921	100		
Empréstito 100.000 ptas.	100		
Ayunt.º Mahón 5 % 1921	100		
Empréstito 45.000 ptas.	100		
Ayunt.º Mahón 6 % 1925	100		
» » » » 6 % 1927	100		
libre impuestos.	100	106	
Ayunt.º Mahón 6 % 1929	100	106	
libre impuestos.	100	105	
Ayunt.º Ciudadela 6 % lib	100	105	
Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	150	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. al 6 % 1930 libre impuestos	100	103	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. al 6 % 1933 libre impuestos	100	106	
Ac. Sociedad General de Alumbrado	5		
Obl. Sociedad General de Alumbrado 6 %	100	100	
Ac. Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferreñías	10		
» Crédito Mercantil Menorca	50		

## Banco de Menorca

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 22.

Mahón a 7 de Junio de 1935. — Por el Banco de Menorca. — El Gerente, Camilo Hernández.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º Julio de 1935, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona 3 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## ASOCIACION DE ESPECTACULOS

## CASINO DEL CONSEY

SABADO: a las 9'30. — DOMINGO: a las 3'30, 6'45 y 9'45

EL MEJOR PROGRAMA DEL AÑO

## RAZA DE DOMADORES

Por el nuevo cow-boy TOM WAYNE

## Secretos de la policía de París

El mejor asunto de intriga, interés y emoción

## SALON TRIANON

LOCAL APROPIADO PARA ESTA ESTACION

HOY. HOY. — A las 6 45 y 9 45

Ultimas proyecciones de AMOR DE ESTUDIANTE, y

## EXTASIS

Película distinguida por el premio especial de la Exposición Bienal de Venecia

Mañana: Noche a las 9'45: SE HA FUGADO UN PRESO. — En español.

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 22 Junio de 1935: a las 9 45 — Domingo: a las 4, 6'45 y 9 45

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE — DOS PELICULAS, DOS

La comedia cómica de ambiente deportivo, por el gran Joe E. Brown (a) «Bocazas» y el negro Farina

## NADANDO EN SECO

Un film cómico sin rival — Risas a granel

# SECCION DE ANUNCIOS

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

(SECCION ESPECIAL)

### Tintorería Moderna

BARCELONA  
LAVADOS EN SECO  
DE TRAJES Y VESTIDOS  
TENIDOS  
EN COLORES SOLIDOS

Para encargos en casa de la señora  
Margarita Giner  
Calle Concepción núm. 32  
15-15

### F. SINTES, Joyero

(Antigua Casa Santo)  
JOYAS DE ENCARGO  
Nuevo y extenso surtido en Relojería  
OPTICA  
Se despachan las recetas formuladas por los señores oculistas

PLATA MENESES  
(Exclusiva para esta plaza)

La mejor hoja de afeitar

## Iberia

ES INSUPERABLE  
Fabricación española

Imprenta, Librería,  
Papelería y Encuadernación  
— de —

### MANUEL SINTES ROTGER

Despacho:  
Plaza de Pablo Iglesias, 17  
Talleres:  
Rampa Abundancia, 30  
Teléfono, 84 - MAHÓN

DISPONIBLE

### AUTOMOVILISTAS!

Cubiertas y Cámara

### NACIONAL PIRELLI

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE



De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias, 17, Mahón

### COLECCION LEYES DE LA REPUBLICA

Cada volumen contiene todas las disposiciones dictadas por la República sobre la materia hasta la fecha.

Se han publicado los volúmenes siguientes al precio de una peseta: Accidentes del trabajo agrícola; Jornada máxima de trabajo; Arrendamientos colectivos; Empleo de braceros; Laboreo de fincas; Anticipos para jornales; Censo electoral social; Préstamos a los agricultores; Revisión contratos fincas rústicas; Contrato de trabajo; Juicios mixtos; Cooperativas; Colocación de obreros; Constitución de la República; Arrendamientos urbanos; Retiro obrero; Seguro de Maternidad; Patronatos de Previsión Social; Divorcio; Asociaciones profesionales; Delegaciones de Trabajo; Subsidios a familias numerosas; Registro civil; Trabajadores extranjeros; Estatuto del viño; Reforma Agraria; Catastro urbano; Estatuto de Cataluña; Bases reforma Código penal, 1870; Descanso dominical; Ley Accidentes trabajo industria; Legislación Agricultura; Impuesto sobre la renta; Jurados mixtos en los ferrocarriles; Legislación Agricultura (2.ª tomo); Reglamentos Accidentes Industria; Trabajo de la Mujer y del Niño; Jornada Dependencia mercantil; Trabajo nocturno panaderías y Congregaciones religiosas; Reglamento de Escuelas Normales; Garantías Constitucionales; Trabajo en las Bancos; Circulación de Automóviles; Orden Público; Industrias prohibidas mujer y niño; Trabajo a domicilio; Leyes Electorales; Ley de Vagos y maleantes; Reglamento de Instalaciones eléctricas; Reglamento de Epizootias; Denuncias de Carreteras; Policía y Conservación de Carreteras.

Pueden adquirirse en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, plaza Pablo Iglesias 17, Mahón.

### De interés para los propietarios y agricultores Arrendamientos de fincas rústicas

Ley del Ministerio de Agricultura de 15 de Marzo de 1935, relativa a los Contratos de Arrendamientos de Fincas Rústicas.

Precio: UNA PESETA.  
Véndese en la librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

### LA NOVELA ROSA

Publicación quincenal de interesantes y amenas novelas altamente morales, de los más celebrados autores.

Precio del ejemplar: 1'50 ptas.  
Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza Pablo Iglesias, 17, Mahón.

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA  
Via Layetana, 2

MADRID  
Paseo Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Corruñes  
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz

Linea rápida de pasajeros y carga, Barcelona-Vaencia  
Salidas de Barcelona: los lunes y jueves, a las 20 horas.  
Salidas de Valencia: los miércoles y sábados, a las 19 horas.

Servicio fijo para los puertos de Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias  
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

Linea de Fernando Póo  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

Linea Cádiz-Larache  
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca  
Salidas todos los días (excepto los domingos), de Barcelona y Palma a las 21 horas, llegada a las 7 horas.

Linea rápida Barcelona-Mahón  
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 horas, de Mahón martes y jueves a las 19 horas.

Servicio Palma-Mahón  
Salidas de Palma los jueves a las 20 horas, y de Mahón los viernes a las 20 horas.

PARA INFORMES:  
Delegación de la Compañía — Juan Mir y Mir, 24. — Mahón

## Recibirá Vd. gratis

UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS, a elección

Famosa HISTORIA DE ESPAÑA, por don Marcelino Menéndez Pelayo.—DON BOSCO Y SU TIEMPO, por Hugo Wast.—LA SIEMPRE CALUMNIADA (MADRE SACRAMENTO), Magnífica ENCICLOPEDIA ILUSTRADA, de más de 1.400 páginas y mapas en colores.

Pídalo a «BIBLIOTECA DE CULTURA POPULAR», calle Rey Heredia, 13, Córdoba.

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Profesión: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Código: \_\_\_\_\_

### MONÓLOGOS

Para Señoritas y Caballeros, propios para representarse en Vestibulos, Escuelas, Salones ytertullias particulares. Cuarenta títulos diferentes. Precio de cada ejemplar, 0,50 céntimos. En cada pedida se rebaja el diez por ciento.

Hay también Diálogos y Salutes.

Las pedidas, con el importe en letra de giro Mutuo o en salido de sereno de 25 céntimos, se harán al señor Secretario de la Academia Sevillana de Declamación, o a la calle de Zorrilla número 2, Málaga.

### AMÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES

Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Pallas, 3.—Apartado 143.—Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4.º, abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección semanal dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instrucciones y Bibliografía.

Cincoenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la Revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se encuadernan con sus índices, en tapas especiales que facilitan nuestra Administración. Va publicado un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la Biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Sociología científico-industrial puesta al día.

«AMÉRICA» ES INDISPENSABLE para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

### JABÓN NEVA CHAMPÚ

PARA LAVAR Y SUAVIZAR GÉNEROS DE LANA

La mayor maravilla de la química por sus sorprendentes efectos y resultados

Especial para lavar guantes de piel.  
Único para lavar los géneros antes y especialmente después de teñidos en casa, para igualación del colorante.  
Muy apropiado para el lavado de animales vivos con pelo, en especial perros, etc.

Véndese en cajitas al precio de 0'75 ptas. en la Librería de Manuel Sintes Rotger, P. Pablo Iglesias 17, Mahón

1038 LAS MARTIRES DE SUS HIJOS

abrió los ojos, y al ver quién era el que tan bruscamente la despertaba, un grito de gozo se escapó de sus labios.

—¡Tú!—exclamó—. ¡Tú aquí... Al fin voy a cumplir mi deseo de despedirme de tí y de suplicarte que me perdones!... ¡Ya puedo morir tranquila!

Y le abrazaba con una fruición y una ternura con que jamás le había abrazado.

Raúl lloraba.

—¡Morir tú!—gimió entre sollozos—. ¡No, Nazarena mía, no! ¡No morirás! ¡Es necesario que vivas para mi amor y para la dicha que con mi amor te ofrezco! ¿Qué quieres que te perdone? ¿tu crueldad al abandonarme? Pues te la perdono. ¿Qué más? Acúsate de todo cuanto quieras, que no habrá falta a la que la indulgencia de mi cariño no alcance. Todo lo olvido. Para nosotros empieza hoy una nueva era de ventura.

A los labios de la enferma asomó una triste sonrisa.

—¡Pobre Raúl!—dijo, acariciando la cabeza del joven, como hubiese podido acariciar la de un niño—. ¡Qué bueno eres! ¡Me perdonas! ¡No esperaba menos de tí! Pero no es mi traición y mi abandono lo que debes perdonarme, sino otras cosas: mi egoísmo en primer término. He abusado de tu amor imponiéndote a sabiendas

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 1039

enormes sacrificios. Yo no los conocía, no quería conocerlos; pero los sospechaba ¡Y sin embargo, seguía abusando de tí! No osaba preguntarte a qué medios recurrías para proporcionarme dinero con que atender a mis necesidades, pero suponía que no había de ser a medios muy lícitos ¡Y no obstante, no tuve abnegación suficiente para decirte: «No te comprometas por mí, no te pierdas!»

—Pero si todo eso lo hacía yo con mucho gusto—replicó él.

—Ya lo sé, y por lo mismo mi conducta es doblemente culpable. Sin embargo, te aseguro que nunca creí que llegases en tu locura hasta el extremo de imponer a tu santa madre privaciones para atender a mis caprichos y de abusar de la confianza de tu protector haciendo en la caja, cuyos fondos te están confiados, un desfallo por el cual podrías encontrarte a estas horas preso.

—¡Cómo! ¿Sabes...?

—Sí: sé muchas cosas que tú crees que ignoro, y si antes las hubiera sabido, antes hubiese puesto remedio a tantos males.

—Pues eso mismo y mucho más, estoy dispuesto a seguir haciendo por tí. Mis deberes, mi honra, todo te lo sacrifico...

—No lo dudo; pero si yo viviera, que no viviré, no aceptaría tu sacrificio.

—Porque no me amas.

—Al contrario: porque creo que empiezo a amarte.